

# HÔTEL DE LA TOUR



– CHÂTILLON-SUR-CHALARONNE –

## ROOM DIRECTORY

---



**ENGLISH VERSION**



**DEUTSCHE VERSION**



**VERSIÓN ESPAÑOLA**



**VERSIONE ITALIANA**



LA RÉCEPTION EST JOIGNABLE 24H/24, 7/7 AU : (+33)4 74 55 05 12



## CODE WIFI

réseau : **HOTEL DE LA TOUR**

mot de passe : **latour@01400**

## CODE PORTE

**3914**

## EN CAS D'URGENCE :

**Samu : 15**

**Pompiers : 18 ou 112**

**Police : 17**

**Police municipale : 01 47 46 00 00**

## UN TÉLÉPHONE EST À VOTRE DISPOSITION DANS VOTRE CHAMBRE

Réception : **Composez le 9.**

Appels de chambre à chambre : **Composez le 3 puis le numéro de la chambre (01 à 19).**

Appeler un correspondant extérieur : **Demander l'ouverture de ligne à la réception.**

## À PIED

The map shows a walking route in Châtillon-sur-Chalaronne. The starting point is marked with a red circle and the text "VOUS ETES ICI". The route is indicated by a red dashed line with blue arrows pointing to various locations. The locations are: Hôtel, Le Commerson Pizza • SS, Ô Délice Des Halles, Musée de la Toison d'Or, Les Jardins De La Tour 4.2 ★ (197) 3 étoiles, and Porte de Villars. The map also shows the Chalaronne river and several streets including Rue Victor Hugo, Rue de la République, and Rue de la Liberté. Eight photographs of local streets and buildings are included, each connected to a point on the route by a blue arrow.

# L'HOTEL DE LA TOUR VERS LES JARDINS DE LA TOUR

EN VOITURE



CODE PORTAIL : 1350



# BIENVENUE

---

## À L'HÔTEL DE LA TOUR



**Nous sommes heureux de vous accueillir au sein de notre établissement.**

Durant votre séjour, toute l'équipe de l'Hôtel de la Tour est à votre disposition pour vous permettre de passer un agréable moment parmi nous.

Pour toute demande, n'hésitez pas à venir nous rencontrer à la réception ou à nous joindre à l'aide du téléphone de votre chambre en composant le 9.

Dans ce livret d'accueil, vous trouverez toutes les informations utiles pour vous guider tout au long de votre séjour.

**Toute l'équipe de l'Hôtel de la Tour vous souhaite un agréable séjour !**

Situé au cœur de Châtillon-sur-Chalaronne, l'Hôtel bénéficie d'une localisation privilégiée pour découvrir l'Aincroyable cité médiévale et ses alentours. Que vous souhaitiez explorer les charmantes rues médiévales ou partir à la découverte des sites touristiques du département et de la région, l'équipe se fera un plaisir de vous conseiller.

En séjournant à l'Hôtel de la Tour, vous avez également accès, toute l'année, aux Jardins de la Tour, notre second établissement hôtelier situé à quelques minutes à pied. Profitez de son vaste jardin arboré et de sa piscine pour un moment de détente dans un cadre paisible et verdoyant, au cœur de la Dombes.



# VOTRE SÉJOUR DANS UN LIEU HISTORIQUE

---



## L'ÉPOQUE MÉDIÉVALE

Bien avant de devenir un hôtel, La Tour faisait partie de l'une des portes fortifiées de Châtillon-sur-Chalaronne. Elle et sa tour jumelle, située juste en face (rue Pasteur), formaient l'Entrée de Bourg-en-Bresse qui assurait la bonne protection des châillonnais grâce à son pont levis.

## XIVÈME / XVIÈME SIÈCLE

Une partie de l'hôtel date du XIVème siècle, dont l'escalier central en pierre. C'est au XVIème siècle que le bâtiment a été reconstruit et réhabilité pour devenir un relais de chasse puis une auberge avant d'être le point de rendez-vous des Châtillonnais et Châtillonnaises en devenant un bistro, bar.

## AUJOURD'HUI

La Tour est ensuite devenue l'Hôtel de la Tour et un établissement emblématique de la ville de Châtillon sur Chalaronne. Depuis plus de 70 ans, 3 générations se sont succédées dans cet hôtel familial. C'est au début de l'année 2024 que l'Hôtel de la Tour s'est vu accueillir des nouveaux propriétaires.



# INFORMATIONS GÉNÉRALES

---

VOTRE ARRIVÉE

À PARTIR DE  
14H

## Envie de prolonger votre séjour ?

Rendez-vous à la réception pour vérifier les disponibilités et les tarifs relatifs à votre demande.

VOTRE DÉPART

JUSQU'À  
11H

## Besoin de quitter votre chambre plus tard ?

Vous pouvez bénéficier d'un départ tardif et profiter de votre chambre jusqu'à 17h.

Un supplément de 50€ vous sera facturé.



# HORAIRES

---

LA RÉCEPTION VOUS ACCUEILLE TOUTE  
LA SEMAINE DE 7H00 À 21H00

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE : 04 74 55 05 12



HORAIRES  
PETITS-DÉJEUNERS

**7H00 - 10H00**



HORAIRES RESTAURANT

MERCREDI : 12H - 14H / 19H - 21H

JEUDI : 12H - 14H / 19H - 21H

VENDREDI : 12H - 14H / 19H - 21H

SAMEDI : 12H - 14H / 19H - 21H

DIMANCHE : 12H - 14H

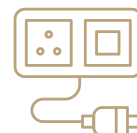
# NOS CHAMBRES

---



Toutes les chambres **sont nettoyées quotidiennement.**

Toutes les prises de votre chambre sont alimentées (220V).  
**Des adaptateurs sont à votre disposition**, merci de vous adresser à la réception en cas de besoin.



Une télévision écran plat est à votre disposition. Vous disposez d'un accès à de nombreuses chaînes télévisées.

**Vous disposez de tout le nécessaire de salle de bain** (draps, articles de toilette, sèche-cheveux).

Pendant votre séjour, si vous avez besoin d'articles de toilette supplémentaires, de kit dentaire, rasage, couture veuillez vous adresser à la réception.



**Toutes nos chambres sont équipées de la climatisation réversible.**

**Nous mettons à votre disposition un réveil.** Si besoin, merci d'en informer la réception.

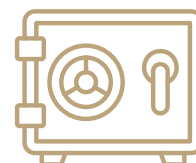


Une chambre est disponible pour les **personnes à mobilité réduite.**

**Un coffre est à votre disposition**

**Pour fermer :**

1. Rapprocher la porte.
2. Taper le code choisi min. 4 chiffres max 6 chiffres
3. Appuyer sur la touche LOCK (L)



**Pour Ouvrir :**

1. Taper votre code personnel précédemment sélectionné

**IMPORTANT : A la fin de votre séjour, veuillez laisser la PORTE OUVERTE**



# NOS SERVICES

---

## LIT BÉBÉ/LIT D'APPOINT

Nous mettons gratuitement à votre disposition un lit bébé.  
Un lit d'appoint (90x190 cm) est également disponible au tarif de 40 euros par nuit.

Si besoin, merci d'en informer la réception lors de votre réservation.



## SERVICE LAUNDRY

Nous proposons aussi un service Laundry sur demande à la réception. Les tarifs sont disponibles à la réception. Nous vous mettons à disposition un espace ainsi que tout le nécessaire pour repasser.

## BAGAGES

La réception est à votre disposition pour porter vos bagages. Un espace sécurisé est disponible pour laisser les valises avant le check-in ou après le check-out.



## PLATEAU REPAS

Pur une pause gourmande en toute tranquillité, profitez de notre plateau encas, livré en chambre au tarif de 18 €. Fromage, charcuterie, pain, fruits et petites pâtisseries vous attendent sur simple demande à la réception.

# NOS SERVICES

---

## LINGE DE LIT

Les draps peuvent être changés sur demande. Merci d'informer la réception si vous souhaitez ajuster la fréquence de changement.



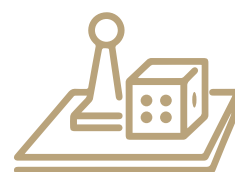
## ANIMAUX DE COMPAGNIE



Les animaux sont les bienvenus. Si vous souhaitez séjourner à l'hôtel avec votre animal de compagnie, merci d'en informer la réception lors de votre réservation. Un supplément de 15€ vous sera demandé par animal et par nuit.

## JEUX DE SOCIÉTÉ

Des jeux de société sont disponibles à la réception. N'hésitez pas en emprunter pour un moment de détente



## ZONE FUMEUR



Nous vous rappelons que l'ensemble des espaces intérieurs de l'hôtel sont non-fumeur. **Une terrasse au 1er étage est accessible pour les personnes fumeuses.**

# PARKING

---

**Parking public gratuit** : place de la République en face de l'hôtel disponible 24h/24h (sauf le samedi jusqu'à 14h).

**Parking privé** : à 5min à pied de l'hôtel dans son second établissement (Les Jardins de la Tour).

## INFORMATION IMPORTANTE

Le samedi matin, à partir de 6h00, la ville de Châtillon-sur-Chalaronne accueille son marché hebdomadaire sur la Place de la République et aux halles : le plus beau de la région Rhône-Alpes !

De ce fait, **il est strictement interdit de se garer sur la grande Place de la République, de 6h00 à 14h00 ainsi que devant la Caisse d'Epargne.** Veuillez respecter les panneaux d'interdiction de stationner.



# LE PETIT DÉJEUNER EN CHAMBRE



Sur réservation, dès votre arrivée, remplir le formulaire disponible à la réception avant 21h00. I



**HÔTEL DE LA TOUR**

VEUILLEZ COCHER LES ÉLÉMENTS QUE VOUS SOUHAITEZ SUR VOTRE PLATEAU PETIT-DÉJEUNER

*L'Hôtel de la Tour a le plaisir de vous proposer le petit-déjeuner en chambre. Merci de bien vouloir compléter ce formulaire et le remettre à la réception avant 20h afin que nous puissions répondre à vos souhaits.*

Numéro de chambre :

Nom :

Nombre de personnes :

Veillez sélectionner l'heure à laquelle vous souhaitez recevoir votre petit-déjeuner :

☐ 7h30  
☐ 8h00  
☐ 8h30  
☐ 9h00  
☐ 9h30

**Boissons :**

- ☐ Café
- ☐ Thé
- ☐ Infusion
- ☐ Lait chaud
- ☐ Lait froid
- ☐ Chocolat chaud

**Céréales :**

- ☐ Céréales nature
- ☐ Céréales au chocolat

**Fruits & Gourmandises :**

- ☐ Fruits secs
- ☐ Fruits de saison
- ☐ Gâteaux maison

**Yaourts :**

- ☐ Yaourt nature
- ☐ Yaourt aux fruits

**Charcuteries & Fromages :**

- ☐ Assortiment de fromages
- ☐ Assortiment de charcuteries

**Pains & Tartinables :**

- ☐ Brioche
- ☐ Pain
- ☐ Pain de mie
- ☐ Beurre
- ☐ Confiture
- ☐ Pâte à tartiner

**Jus de fruits :**

- ☐ Jus d'orange
- ☐ Jus de pomme

**Oufs :**

- ☐ Durs
- ☐ Mollés
- ☐ À la coque

# PRESSE

---

VOTRE HÔTEL MET À VOTRE DISPOSITION LA PRESSE  
NUMERIQUE SUR VOS APPAREILS MOBILES



# INFORMATIONS TOURISTIQUES

---

Découvrez notre book conciergerie  
répertoriant les activités à proximité de l'hôtel  
en scannant le QR code ci-dessous.



*Le guide en format papier est disponible à la réception.*

Découvrez le aussi en anglais



# ENVIRONNEMENT

*Parce que l'environnement nous concerne tous, l'Hôtel de la Tour s'engage dans une démarche de tourisme durable.*

## CE QUE NOUS AVONS MIS EN PLACE :

Dans la mesure du possible et dans le respect des règles d'hygiène, nous tentons de limiter nos déchets et notre consommation d'énergie :

- Toutes les lumières de l'hôtel sont **équipées d'ampoules à basses consommation ou à LED.**
- Les robinets et pommeaux de douche sont **équipés de réducteur de pression pour limiter la consommation d'eau.**
- Nous **trions l'ensemble de nos déchets.**
- **Des poubelles de tri sont disponibles à la réception.**

Nous nous engageons à soutenir des pratiques d'approvisionnement responsables. C'est pourquoi **nous favorisons l'achat de produits frais et de saison auprès de producteurs locaux pour notre restaurant et notre petit-déjeuner.**

## LES PETITS GESTES QUI CHANGENT TOUT



Si je souhaite réutiliser ma serviette je l'accroche au portant. Je dépose au sol **uniquement les serviettes sales** que je souhaite changer.

**J'éteins la climatisation ou le chauffage** lorsque je ne suis pas dans ma chambre.



**J'éteins toutes les lumières** lorsque je sors de ma chambre.



**LAISSEZ NOUS UN AVIS SUR  
GOOGLE**



**HÔTEL**  
DE LA TOUR



MERCI D'AVOIR CHOISI NOTRE HÔTEL  
À BIENTÔT !

## CONTACT

80 Place de la République  
01400 Châtillon-sur-Chalaronne  
Tél : 04 74 55 05 12  
[info@hotel-latour.com](mailto:info@hotel-latour.com)  
[www.hotel-latour.com](http://www.hotel-latour.com)